



## Crítica de teatro

### Mito retorcido

**'OTHELLO'** ★★★☆☆

**Texto:** William Shakespeare. **Versión:** Fernando Epelde. **Dirección y Espacio escénico:** Marta Pazos. **Iluminación:** Nuno Meira. **Vestuario:** Silvia Delagneau. **Música original:** Hugo Torres. **Coreografía:** María Cabeza de Vaca. **Intérpretes:** Joaquín Abella, Ángel Burgos, Ana Esmith, Chumo Mata, Mari Paz Sayago y Hugo Torres. Madrid. **Teatro de La Abadía**

#### JULIO BRAVO

De William Shakespeare, como del cerdo (con perdón), se puede aprovechar todo, hasta los andares. Sus textos son tan poliédricos, tan infinitos, que cuatro siglos después sigue ofreciéndonos rincones inexplorados y sus palabras añejas siguen encontrando eco en los creadores contemporáneos.

La directora gallega Marta Pazos, al frente de la compañía Voadora, ha abordado una de las tragedias más celebradas del dramaturgo británico: 'Otelos' -ella utiliza la grafía del título original: 'Othello'-, paradigma secular de los celos. En ese afán de descubrir nuevas capas del personaje, visiones recientes le han dibujado como un maltratador y han presentado a Desdémona como una víctima de la violencia de género; una lectura muy políticamente correcta en estos tiempos.

Marta Pazos se instala en esta vía pero retuerce más el argumento, y considera a Otelos como una víctima de la islamofobia, al que su condición de inmigrante es un agravante entre las envidias que despierta a su alrededor. No es una lectura descabellada, sino todo lo contrario; pero la directora elige para contarle el tono de la comedia, incluso de la bufonada, que no parece el mejor camino para contar esta historia.

No deja la directora cabos sueltos en su espectáculo. Parte de una versión de Fernando Elpede que se permite muchas licencias pero que narra con eficacia la historia. Marta Pazos la presenta con una aparatosa sencillez, apoyando su montaje en unos inmensos cortinajes que envuelven a los intérpretes y sus acciones. La mayor originalidad de la propuesta es que, en muchas ocasiones, los parlamentos de los personajes sean dichos por otros actores, en un singular juego de espejos que, en algún caso, es muy de agradecer: a uno de los actores cuesta muchísimo entenderse una sola de sus frases, y es un alivio que su parte la digan sus compañeros.

'Othello' entra por los ojos tanto como por los oídos (la música no deja de sonar a lo largo del espectáculo) y es una función de bella factura y con buen ritmo, que muestra la personalidad de Voadora y su directora, Marta Pazos.

idos  
tella

